



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

**Tora nevi'im u-ketuvim**

**Leusden, Johannes**

**Amstelodami, 1667**

Cap. I.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-39406**

LIBER GENESIS.

HEBRAICE BERESITH.

ID EST,

In Principio. CAP. I. א

*Creat. T. us mundi.* : בראשית ברא אלהים את השמים ואת הארץ א

והארץ היתה תהו ובהו וחשך על פני תהום ורוח א

אלהים מרחפת על פני המים : ויאמר אלהים יהי א

אור ויהי אור : וירא אלהים את האור כי טוב ויבדל א

ה אלהים בין האור ובין החשך : ויקרא אלהים א

לאור יום ולחשך קרא לילה ויהי ערב ויהי בקר יום א

אחד : ויאמר אלהים יהי רקיע בתוך המים ויהי מבדיל בין א

מים למים : ויעש אלהים את הרקיע ויבדל בין המים א

אשר עליו ולמים אשר מעל לרקיע ויהי א

כן : ויקרא אלהים לרקיע שמים ויהי ערב ויהי בקר יום שני : פ

ויהי יום שלישי : ויאמר אלהים יקוו המים מתחת השמים אל מקום א

אחר ותראה היבשה ויהי כן : ויקרא אלהים ליבשה א

ארץ ולמקוה המים קרא ימים וירא אלהים כי טוב : ויאמר אלהים תדשא הארץ דשא עשב מוריע זרע עץ א

פרי עשה פרי למינו אשר זרעו בו על הארץ ויהי כן : ותוצא הארץ דשא עשב מוריע זרע למינהו ועץ עשה א

פרי אשר זרעו בו למינהו וירא אלהים כי טוב : ויהי ערב ויהי בקר יום שלישי : פ

ויהי יום רביעי : ויאמר אלהים יהי מארת ברקיע השמים להבדיל בין א

היום ובין הלילה והיו לאת ולמועדים ולימים ושנים : ויהי ערב ויהי בקר יום רביעי : פ

ויהי יום חמישי : והיו למאורת ברקיע השמים להאיר על הארץ ויהי א

כן : ויהי יום שישי : ויאמר אלהים הונו הארץ והים וכל החיה אשר תהי א

על פני המים ויהי כן : ויאמר אלהים יהי חיה חיה על פני המים ויהי כן : ויהי ערב ויהי בקר יום שישי : פ

ויהי יום שביעי : ויאמר אלהים הונו הארץ והים וכל החיה אשר תהי א

על פני המים ויהי כן : ויאמר אלהים יהי חיה חיה על פני המים ויהי כן : ויהי ערב ויהי בקר יום שביעי : פ

ויהי יום שמיני : ויאמר אלהים הונו הארץ והים וכל החיה אשר תהי א

על פני המים ויהי כן : ויאמר אלהים יהי חיה חיה על פני המים ויהי כן : ויהי ערב ויהי בקר יום שמיני : פ

ויהי יום תשיעי : ויאמר אלהים הונו הארץ והים וכל החיה אשר תהי א

על פני המים ויהי כן : ויאמר אלהים יהי חיה חיה על פני המים ויהי כן : ויהי ערב ויהי בקר יום תשיעי : פ

*Creat. T. us mundi.*

*Creat. lu-  
com. & di-  
vidit eam  
à tenebris.*

*Creat. ce-  
lum. & se-  
parat inter  
aguas infe-  
riores à su-  
perioribus.*

*Apparet  
terra. &  
productio  
plantarum  
eius.*

*Creatio So-  
lis, Luna,  
& stella-  
rum, eo-  
rumque  
effectus.*

א א א

16 בן: ויעש אלהים את שני המארות הגדלים את-  
 המאור הגדל לממשלת היום ואת המאור הקטן  
 17 לממשלת הלילה ואת הכוכבים: ויתן אתם אלהים  
 18 ברקיע השמים להאיר על הארץ: ולמשל ביום  
 ובלילה הגדיל בין האור ובין החשך וירא אלהים  
 19 כי טוב: ויהי ערב ויהי בקר יום רביעי: פ

ויאמר אלהים ישרצו המים שרץ נפש חיה ועוף יעופף כ  
 21 על הארץ על פני רקיע השמים: ויברא אלהים את  
 התנינים הגדלים ואת כל נפש החיה הרמשת אשר  
 שרצו המים למיניהם ואת כל עוף כנף למינהו וירא  
 22 אלהים כי טוב: ויברך אתם אלהים לאמר פרו ורבו  
 23 ומלאו את המים בימים ועוף ירב בארץ: ויהי ערב  
 ויהי בקר יום חמישי: פ

*Creatio  
 anim. ca-  
 terarum  
 que sunt  
 creatura-  
 rum.*

24 ויאמר אלהים תוצא הארץ נפש חיה למינה בהמה  
 ורמש וחית ארץ למינה ויהי כן: ויעש אלהים  
 חית הארץ למינה ואת הבהמה למינה ואת כל  
 26 רמש האדמה למינהו וירא אלהים כי טוב: ויאמר  
 אלהים נעשה אדם בצלמנו כדמותנו וירדו בדגת הים  
 ובעוף השמים ובהמה ובכל הארץ ובכל הרמש  
 הרמש על הארץ: ויברא אלהים את האדם בצלמו

*Creatio  
 animalium  
 terrestrium.*

27 בצלם אלהים ברא אתו זכר ונקבה ברא אתם: ויברך  
 28 אתם אלהים ויאמר להם אלהים פרו ורבו ומלאו את  
 הארץ וכבשה ורדו בדגת הים ובעוף השמים ובכל

*Creat Deus  
 hominem.  
 & super  
 omnia ani-  
 mantia do-  
 minum  
 constituit.*

29 חיה הרמשת על הארץ: ויאמר אלהים הנה נתתי  
 לכם את כל עשב יזרע זרע אשר על פני כל הארץ  
 ואת כל העץ אשר בו פרי עץ זרע זרע לכם יהיה  
 לאכלה: ולכל חית הארץ ולכל עוף השמים ולכל  
 חמש על הארץ אשר בו נפש חיה ארץ כל ירק  
 עשב

*Ostendit illi  
 Deus escam  
 eius, reli-  
 quorumque  
 animalium.*

עָשָׂב לֶאֱכֹל וַיְהִי כֵן׃ וַיֵּרָא אֱלֹהִים אֶת-כָּל-אֲשֶׁר  
 עָשָׂה וְהִנֵּה טוֹב מְאֹד וַיְהִי-עֶרֶב וַיְהִי-בֹקֶר יוֹם  
 הַשְּׁשִׁי׃

Cap. II.  
 Deus sancti-  
 ficat diem  
 septimum.

וַיְכַלֵּה הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל-צְבָאָם׃ וַיְכַלֵּה אֱלֹהִים בְּיוֹם  
 הַשְּׁבִיעִי מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה וַיִּשְׁבַּת בְּיוֹם הַשְּׁבִיעִי  
 מְכַלֵּמַל אֲכַתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה׃ וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶת-יוֹם  
 הַשְּׁבִיעִי וַיְקַדְּשׁ אֹתוֹ כִּי בּוֹ שָׁבַת מְכַלֵּמַל אֲכַתּוֹ אֲשֶׁר-  
 בְּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת׃

אֱלֹהֵי תוֹלְדוֹת הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ כִּי-בָרָאֵם בְּיוֹם עֲשׂוֹת  
 הַיְהוּה אֱלֹהִים אָרֶץ וּשְׁמַיִם׃ וְכָל-יְשִׁיחַ הַשָּׂדֶה  
 טָרֵם יִהְיֶה בְּאָרֶץ וְכָל-עֵשֶׂב הַשָּׂדֶה טָרֵם יִצְמַח כִּי לֹא  
 הִמְטִיר יְהוָה אֱלֹהִים עַל-הָאָרֶץ וְאָדָם אֵין לְעֹבֵד אֶת-  
 הָאָדָמָה׃ וְאֵדִיעָלָה מִן-הָאָרֶץ וְהִשְׁקָה אֶת-כָּל-פְּנֵי

Recopilatio  
 creationis  
 hominis.  
 Plantatio  
 horti in He-  
 den, in quo  
 hominem  
 collocat.  
 Arbor vita,  
 & arbor  
 Scientia  
 boni, &  
 mali.

הָאָדָמָה׃ וַיִּצְרֶה יְהוָה אֱלֹהִים אֶת-הָאָדָם עֶפְרָר מִן-  
 אֲשֶׁר-נָצַח בְּאֶפְרוֹי נִשְׁמַת חַיִּים וַיְהִי הָאָדָם לְנֶפֶשׁ  
 חַיָּה׃ וַיִּטַּע יְהוָה אֱלֹהִים גֶּן-בְּעֵדֶן מִקְדָּם וַיִּשְׂם שֵׁם אֶת-  
 הָאָדָם אֲשֶׁר יִצְרֶה׃ וַיִּצְמַח יְהוָה אֱלֹהִים מִן-הָאָדָמָה  
 כָּל-עֵץ נֹחַמַד לְמַרְאֵהוּ טוֹב לְמַאֲכַל וְעֵץ הַחַיִּים בְּתוֹךְ  
 הַגֶּן וְעֵץ הַדַּעַת טוֹבוֹרָע׃ וְנָהָר יִצְאָ מֵעֵדֶן לְהַשְׁקִית  
 אֶת-הַגֶּן וּמִשָּׁם יִפְרָד וְהָיָה לְאַרְבַּעַה רְאשִׁים׃ שֵׁם  
 הָאֶחָד פִּישׁוֹן הוּא הַסָּבִב אֶת-כָּל-אָרֶץ הַחַוִּילָה אֲשֶׁר-  
 שָׁם הַזָּהָב׃ וְהָיָה הָאָרֶץ הַהוּא טוֹב שֵׁם הַכֹּהֵל חוּאֵבֶן  
 הַשֵּׁהָם׃ וְשֵׁם הַנְּהָר הַשְּׁנַיִ גִּיחוֹן הוּא הַסּוֹבֵב אֶת-כָּל-  
 אָרֶץ כּוּשׁ׃ וְשֵׁם הַנְּהָר הַשְּׁלִישִׁי חִדְקֵל הוּא הַהֹלֵךְ  
 מִקְדָּמַת אֲשׁוּר וְהַנְּהָר הָרְבִיעִי הוּא פָּרַת׃ וַיִּקַּח יְהוָה  
 אֱלֹהִים אֶת-הָאָדָם וַיְנַחֵהוּ בְּגֵן עֵדֶן לְעֹבְדָהּ וּלְשִׁמְרָה׃  
 וַיִּצְוֶה יְהוָה אֱלֹהִים עַל-הָאָדָם לֵאמֹר מְכַל עֵץ הַגֶּן אֲכַל  
 תֹּאכְלֶה׃ וּמֵעֵץ הַדַּעַת טוֹבוֹרָע לֹא תֹאכַל מִמֶּנּוּ כִּי

